



ENTSCHEID

DER AMTSDIREKTOR

DETERMINA

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Peter FELDERER

vom **01.09.2026** del

Nr.

im allgemeinen Register

579

nel registro generale

im Amtsregister

4.2_UMW_110

nel registro dell'Ufficio

**P 10.05. STRAßENNETZ UND -
INFRASTRUKTUREN**

P 10.05. RETE ED INFRASTRUTTURE STRADALI

GEGENSTAND:

**GRÜN- UND PARKANLAGEN - BEAUFTRAGUNG
DER FIRMA HOLZHOF SRL MIT DER LIEFERUNG
VON PARKBÄNKEN FÜR DIE ÖFFENTLICHEN
GRÜN- UND PARKANLAGEN AUF DEM
GEMEINDEGEBIET**

OGGETTO:

**PARCHI E GIARDINI - INCARICO ALLA DITTA
HOLZHOF SRL CON LA FORNITURA DI PANCHINE
PER LE AREE VERDI E PARCHI PUBBLICI SUL
TERRITORIO COMUNALE**

Gläubiger/Schuldner

creditore/debitore

Firma Holzhof Srl aus Mezzolobardo (TN)

Ditta Holzhof Srl di Mezzolobardo (TN)

ENTSCHEIDVERTEILUNG

Postkorb d.3	☒ zuständige Dienststelle	Papierform	☐ zuständige Dienststelle	Anzahl	_____
	☒ Rechnungswesen		☐ Rechnungswesen	Anzahl	_____
	☐		☐	Anzahl	_____

Vorausgeschickt,

Premesso

- dass die Gemeinde für die ordnungsgemäße Wartung und Instandhaltung der in den öffentlichen Grün- und Parkanlagen befindlichen Parkbänke zuständig ist;

- dass die Parkbänke als Sitz- und Aufenthaltsmöglichkeiten dienen und zur Verbesserung der Erholungsqualität beitragen;

- dass sich einige der vorhandenen Parkbänke aufgrund ihres Alters und ihres schlechten Erhaltungszustands nicht mehr in einem angemessenen Zustand befinden und daher deren Austausch durch neue Parkbänke erforderlich ist;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden;

- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Vergabe bestehen ;

- dass es auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen für die gegenständliche Vergabe gibt;

- dass die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass für die gegenständliche Vergabe auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht wurden;

- dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

- che il Comune è responsabile della regolare manutenzione e conservazione delle panchine presenti nelle aree verdi e nei parchi pubblici;

- che le panchine fungono da punti di sosta e di permanenza e contribuiscono a migliorare la qualità del relax;

- che alcune delle panchine esistenti, a causa della loro vetustà e del loro cattivo stato di conservazione, non si trovano più in condizioni adeguate e che pertanto si rende necessaria la loro sostituzione con nuove panchine;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, fatta salva la disciplina di cui all'art. 38 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);

- che al momento per il presente appalto non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano ;

- che sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativamente all'appalto di cui all'oggetto;

- che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- che per il presente appalto l'ACP non ha pubblicato prezzi di riferimento sul proprio sito web;

- che per il presente appalto è stata accertata l'inesistenza di un interesse transfrontaliero certo;

- dass die Vergabe von Bauleistungen unter € 150.000.- und jene von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000.- unter die Bestimmungen der sogenannten Verträge unter EU-Schwellenwert im Sinne des Art. 50, Abs. 1, Buchst. a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 fallen, welcher die Grundsätze beinhaltet, die die Vergabestelle bei der Vergabe und der Durchführung der Verträge unter EU-Schwellenwert gemäß Art. 14 zu beachten hat;

- dass bei Vergaben unter den genannten Schwellen von € 150.000.- bzw. € 140.000.- gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;

- dass der Ankauf von 7 neuen Parkbänken mit verzinktem Untergestell (3 Modell Comfort und 4 Modell Verona) für die öffentlichen Grün- und Parkanlagen erforderlich ist;

- dass zwei Firmen eingeladen wurden, ein Angebot für die Modelle „Comfort“ und „Verona“ vorzulegen und folgende eingegangen sind:

Firma/Ditta	Modell/Tipo	Nettopreis/ Importo netto	Gesamtbetrag/Importo lordo
Holzhof GmbH/Srl	„Comfort“	340,90	415,90
Holzhof GmbH/Srl	„Verona“	305,20	372,34
Progart GmbH/Srl	„Comfort“	372,80	454,82
Progart GmbH/Srl	„Verona“	390,00	475,80

- nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Holzhof Srl aus Mezzolombardo (TN), mit welchem für die Lieferung von insgesamt 7 Sitzbänken mit verzinktem Untergestell (3 Modell Comfort und 4 Modell Verona) ein Betrag von € 2.243,50 zuzüglich 22% MwSt. verlangt wird;

- dass das Angebot der Firma Holzhof GmbH das wirtschaftlich vorteilhaftere ist;

- dass der EPV die Angemessenheit des Preises und des Angebots überprüft und bestätigt hat;

- dass die Vorgangsweise der Vergabe gemäß Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben Nr. 4 - Beschluss der Landesregierung Nr. 40/2025 durchgeführt wurde;

- dass die Art. 48 (allgemeine Regelung) und Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 beachtet wurden;

- che l'affidamento di lavori di importo inferiore a € 150.000.- e quello di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000.- rientra nella disciplina dei cosiddetti contratti sotto soglia UE ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36, il quale individua i principi cui la stazione appaltante è tenuta ad osservare nell'affidamento e nell'esecuzione dei contratti di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui all'art. 14;

- che per gli affidamenti di importo inferiore alle soglie predette di € 150.000.- risp. € 140.000.-, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

- che si rende necessario l'acquisto di 7 nuove panchine con struttura portante zincata (3 modelli Comfort e 4 modelli Verona) da destinare alle aree verdi e ai parchi pubblici;

- che sono state invitate due ditte a presentare un'offerta per i modelli "Comfort" e "Verona" e che sono pervenute le seguenti offerte:

- vista l'offerta della ditta Holzhof Srl di Mezzolombardo (TN), con la quale viene richiesto l'importo di € 2.243,50, oltre all'IVA al 22%, per la fornitura complessiva di 7 panchine con struttura portante zincata (3 modelli Comfort e 4 modelli Verona);

- che l'offerta della ditta Holzhof Srl è quella economicamente più vantaggiosa;

- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi;

- che il procedimento di appalto è stato effettuato ai sensi della linea guida per affidamenti diretti n. 4 - Delibera della Giunta Provinciale n. 40/2025;

- che gli artt. 48 (disciplina comune) e 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 sono stati considerati;

- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 26.05.2026 bis zum 23.09.2026 überprüft hat;

auf der Grundlage

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindevorstand genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindevorstand genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in das Angebot vom 15.07.2026 der Firma Holzhof Srl aus Mezzolombardo (TN), eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol über einen Betrag von € 2.243,50 zzgl. 22% MwSt.;

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

- che l'incaricato addetto ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore economico tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 26.05.2026 fino al 23.09.2026;

sulla base

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visto

- l'offerta del 15.07.2026 della ditta Holzhof Srl di Mezzolombardo (TN), presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige per l'importo di € 2.243,50 più 22% IVA;

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

**FASST
DER AMTSDIREKTOR
DEN ENTSCHEID**

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen in Annahme des über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol eingegangenen Angebotes vom 15.07.2026 die Firma Holzhof GmbH aus Mezzolombardo (TN) mit der Lieferung von Parkbänken für die öffentlichen Grün- und Parkanlagen auf dem Gemeindegebiet für den Betrag von € 2.737,07 (inkl. 22% MwSt.) zu beauftragen;
2. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;

**IL DIRETTORE D'UFFICIO
DETERMINA**

1. di incaricare per i motivi indicati nelle premesse la ditta Holzhof Srl di Mezzolombardo (TN) in accettazione dell'offerta del 15.07.2026 pervenuta tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige con la fornitura di panchine per le aree verdi e parchi pubblici sul territorio comunale per un importo di € 2.737,07 (incl. 22% IVA);
2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

3. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, 2. Absatz, Buchstabe d) bzw. e) der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge, in geltender Fassung, zu erteilen;
4. die Gesamtausgabe auf nachfolgenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlags wie folgt zu verpflichten, wo die erforderliche finanzielle Verfügbarkeit besteht:
3. di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3, 2° comma, lettera d) risp. e) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti nella versione vigente;
4. di impegnare la spesa complessiva sui seguenti capitoli del bilancio di previsione come segue e dove risulta la necessaria disponibilità finanziaria:

Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt	Kostenstelle / centro di costo:		Tutela, valorizzazione e recupero ambientale
Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt - Möbel und Einrichtungen für Wanderwege	90201		Tutela, valorizzazione e recupero ambientale
	Kapitel	09022.02.10300	capitolo
	Artikel	2	articolo
	Verpflichtung / Impegno		
	1255 / 2026		
Grundlage	2.243,50 €		Imponibile
MwSt.	22 %		IVA
Gesamtsumme	2.737,07 €		Totale

5. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 30 Tage ab Erhalt der Rechnung vorzusehen;
6. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.
5. di prevedere il pagamento esigibile entro 30 giorni dalla ricezione della fattura, ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;
6. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER AMTSDIREKTOR

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Peter FELDERER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L).

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 4/L).

Gianluca MASOTTI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	Opq7HJcVtGov5wI7O0t5jT49VRVSGKbMqh8R/ Q9U8X0= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	qJ+I9XUbdOJGnJ38WPqDt9tBqkob4FaP1F5/ Kns9QT8= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

Der Amtsdirektor**Il Direttore d'ufficio****Peter FELDERER****Digital signiertes Dokument****Documento firmato tramite firma digitale**

Veröffentlicht am 01.09.2026

Pubblicato il 01.09.2026